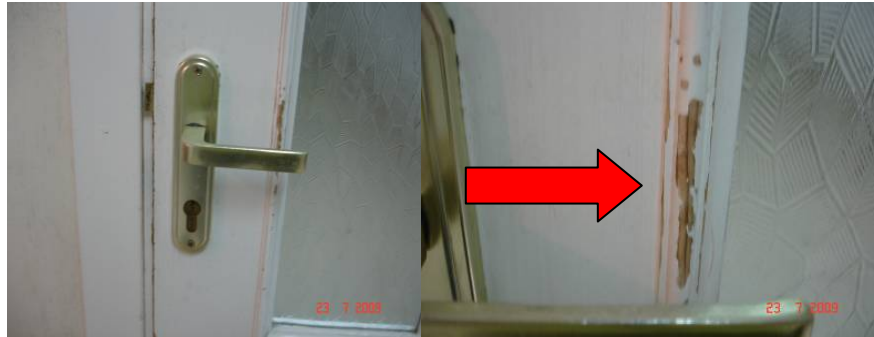


Дата выпуска/ Issue Date: 20-03-2014

Номер/ Issue No: 012-14-WSB



**ЭТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ С ВАМИ: если**

- Вы не поддерживаете офис в безопасном состоянии

**This Might Happen to you: If**

- You do not maintain office facilities in a safe condition.

**Описание происшествия**

Сотрудница направлялась в соседний офис, забрать распечатанные документы. Открывая дверь деревянной конструкции, занесла занозу под ноготь. Она не смогла удалить занозу самостоятельно и после обратилась в клинику ТШО за оказанием медицинской помощи.

**Incident Description**

An employee was sent to a nearby office, pick up printed documents. Opening the door to a wooden structure, brought it splinter under the nail. She was unable to remove the splinter alone and referred to the clinic after the TCO for medical care.

**Что привело к происшествию**

- Недостаточное внимание техническому состоянию дверей.
- Не определили опасность и не устранили ее заблаговременно

**What Went Wrong**

- No technical inspection or repair is done to the door.
- Did not recognize the hazard and have them repaired.

**Выводы/План действий**

- Определить владельца здания
- Проверить техническое состояние дверей и произвести ремонт при необходимости.
- Довести до сведения персонала обеих вахт о данном происшествии на собраниях по ТБ
- На собрания по ТБ провести презентацию о заповедях производства применительно к офисным работникам.

**Lessons Learned /Action Plan**

- To identify the building owner
- To check up every door condition and repair, if required.
- To inform the personnel of both rotation about this incident at Safety Meeting.
- To conduct a presentation on Tenets of Operations with a focus on office workers
- Develop recommendations on redesigning the foam system so vapors cannot condense in the foam lines.

**SUPERVISORS/IN CHARGES OF OUR COMPANY AT VARIOUS WORK SITES ARE REQUESTED TO INCLUDE THIS BULLETIN IN THEIR WEEKLY MEETINGS AND THUS PROMOTE A SAFE WORKING CULTURE AMONG OUR WORK FORCE!**

**Супервайзерам и руководителям нашей компании, работающих на различных объектах.**

**Просим вас добавить этот бюллетень в ваши еженедельные собрания по Технике Безопасности, что бы таким образом повысить совершенствование техники безопасности в работе среди наших работников!**

**Remember – Safety First!!!**  
**Помните – Безопасность прежде всего!!!**